

# programma

**28-30 settembre 2011**

BOLOGNA

Cinema Lumière

Sala Polivalente del Centro Multimediale "Progetta il tuo spazio"



## Bastimento Film Festival sulla Musica delle Culture Migranti

L'associazione culturale La Barberia - in collaborazione con la Cineteca di Bologna e l'Associazione Nuovamente e con il patrocinio della regione Emilia-Romagna, dell'Area Cultura del Comune di Bologna e del Quartiere Porto - presenta **Bastimento Film Festival sulla Musica delle Culture Migranti**. Il festival, alla sua prima edizione, si pone l'obiettivo di promuovere produzioni cinematografiche incentrate sulla musica delle culture migranti, in modo da acquisire una conoscenza più approfondita del fenomeno dell'emigrazione e dei processi di inte(g)razione e acculturazione. Emigrazione ieri e oggi dall'Italia e immigrazione di genti da tutto il mondo, portatori e portatrici di culture, dove spesso la musica vissuta attivamente ha un ruolo importante ed essenziale, anche in funzione della costruzione di rapporti comunitari e interpersonali e come "risuonatore" di istanze per diritti fondamentali.

### Ammessi al concorso

- **Good Buy Roma** di Gaetano Crivaro, Margherita Pisano
- **Sortino Social Club. Storie di una comunità siciliana emigrata in Australia** di Giusy Buccheri
- **Da Umberto. Un siciliano all'estero** di Morena La Barba, Salvatore Parrinello
- **E nesoer?** di Daniela Gianamarino, Riccardo Bruni
- **"On the move". Laboratorio di espressione metropolitana** di Stefania Peca

La giuria del Festival è composta da **Anna Di Martino** (Cineteca del Comune di Bologna), **Leo Izzo** (musicologo), **Paolo Vinati** (etnomusicologo), **Davide Zanza** (curatore della rassegna regionale sul documentario DOC IN TOUR).

## Mercoledì 28 Settembre

Cinema Lumière, Via Azzo Gardino 65, h. 17.45



**[in concorso]**

### **Good Buy Roma**

Regia: Gaetano Crivaro, Margherita Pisano

50', Italia 2011

Abbandonato da anni, chiuso, protetto e minacciato da un alto muro spinato, ricoperto da tanta polvere, l'edificio di Via del Porto Fluviale 12 era un magazzino militare, di proprietà pubblica, uno di quei tanti scheletri à che come funghi spuntano nel panorama cittadino. Era, perché oggi è qualcos'altro.

Con gli anni e il lavoro la polvere è stata scacciata, il processo di degrado fermato, e la vita ha preso il suo posto. Dal 6 giugno 2003 vivono, in questo ex scheletro, circa 100 famiglie, provenienti da tre continenti. In 8 anni sono nati circa 40 bambini. Così la ex caserma è diventata non solo una casa, ma quasi una piccola città.



**[in concorso]**

**Sortino Social Club. Storie di una comunità siciliana emigrata in Australia**

Regia: Giusy Buccheri

57', Italia 2011

Sortino, Sicilia Orientale. Da qui più di 4000 persone sono emigrate in tutto il mondo dagli anni Trenta a oggi. Circa la metà sono andati in Australia. Il 15 febbraio del 1954 si imbarcava Vastianina, con le due figlie, Sarina e Maria, per raggiungere il marito emigrato due anni prima in cerca di fortuna. Partiva per stare pochi anni, invece in Sicilia non è più tornata. Come lei tanti altri. Sortino Social Club è la storia degli emigranti sortinesi e della piccola comunità da loro costituita nei dintorni di Melbourne.



**[in concorso]**

**Da Umberto. Un siciliano all'estero**

Regia: Morena La Barba, Salvatore Parrinello

18', Italia 2010

Umberto, musicista e liutaio, vive a Bologna, ma rivendica con fierezza la sua sicilianità. Tutti i pomeriggi amici, conoscenti, passanti e curiosi si ritrovano nel suo vecchio laboratorio situato in un quartiere periferico della città. Oggi questo mondo è scomparso, il film vuole essere un omaggio ad un uomo e allo stesso tempo un viaggio su un'isola dell'arcipelago metropolitano dove il passato resiste, le differenze convivono e si arricchiscono attraverso il piacere del gioco e la passione per la musica.

## Giovedì 29 Settembre

Sala Polivalente del Centro Multimediale "Progetta il tuo spazio", Via Ludovico Berti 2/9, h. 18.30



**[fuori concorso]**

### **Paisà - Storie di Migranti in Campania**

Regia: Manolo Luppichini, Claudio Metallo, Jacopo Mariani  
46', Italia 2009

Un affresco sul montante razzismo in Italia alimentato dall'ignoranza e da speculatori politici a caccia di voti; la storia di alcuni migranti che vivono e lavorano tra Napoli, Caserta e Castel Volturno, comune tristemente noto per la concentrazione camorristica, l'abusivismo edilizio ed, in tempi recenti per l'uccisione di sei ghanesi avvenuta nel settembre del 2008 ad opera di un gruppo di fuoco dei casalesi guidato da Giuseppe Setola. Il documentario si snoda tra la ricerca del lavoro, le difficoltà d'integrazione e di accoglienza narrate da migranti ed italiani. Il filo conduttore è costituito dallo sgombero di un palazzo abitato da famiglie di diversa nazionalità.



**[in concorso]**  
**E nesar?**

Regia: Daniela Gianamarino, Riccardo Bruni  
28', Italia 2010

Gli Arbëresh sono portatori di una cultura antica. Nelle loro canzoni, storie e tradizioni, essi mostrano un richiamo costante della patria. Un passaggio sotto l'ombra di un ulivo: nonno e nipote custodi del tempo e coscienti della saggezza che esso può conservare.



**[fuori concorso]**

**Caminhos de Pedra. Tempo e Memoria na Linha Palmeiro**

Regia: Pedro Zimmermann  
52', Brasile 2007

*Caminhos de Pedra* descrive la quotidianità della Linha Palmeiro, una della roccaforti più conservative della colonizzazione italiana in Brasile, situata in Bento Gonçalves, nel Rio Grande do Sul. Attraverso la testimonianza degli abitanti, discendenti dei primi colonizzatori, il documentario presenta la formazione della comunità, il processo di decadenza economica che la colpì e il nuovo ciclo inaugurato con la trasformazione della regione in destinazione turistica.

L'evoluzione di questi racconti è segnata da immagini catturate nel luogo stesso: il mulino d'acqua, i vigneti, la strada battuta, i capitelli, lo scorrere dei fiumi, le case di pietra abbandonate. In questo percorso, *Caminhos de Pedra* presenta una comunità divisa tra modernità e tradizione, tra il tempo degli antenati e il ritmo della vita contemporanea. Una produzione di Angela Martins e Aletéia Selonk.

## Venerdì 30 Settembre

Sala Polivalente del Centro Multimediale "Progetta il tuo spazio", Via Ludovico Berti 2/9, h. 18.30



**[fuori concorso]**

### **La Festa Migrante. I Gigli di Nola a New York**

Regia: Katia Ballacchino

14', Italia 2007

Il documentario è stato girato nel 2006, durante il primo anno di dottorato in Etnologia ed Etnoantropologia che l'autrice stava allora svolgendo. Si tratta del frutto di un primissimo lavoro di ricerca etnografica svolto a Williamsburg (quartiere di Brooklyn), negli Stati Uniti, per documentare la festa dei Gigli di Nola (Napoli) dislocata in contesto migratorio italoamericano da più di un secolo. Il video fa dialogare, attraverso un lavoro di montaggio, alcune delle riprese che l'autrice ha prodotto nell'anno 2006 durante la festa americana e dei video inediti che risalgono a circa 60 anni fa, cioè ai primi anni, dopo la migrazione in America, in cui le famiglie nolane tornavano in nave a Nola per partecipare alla loro festa.

Grazie al rapporto instaurato con queste famiglie durante l'etnografia, si è ottenuta la possibilità di poter montare queste vecchie immagini, molto ai protagonisti, con le immagini nuove della festa ormai secolarizzata a Williamsburg. Il tentativo è quello di creare una narrazione, che si avvale unicamente di immagini e suoni, senza voci fuori campo né molti titoli, per dare il più possibile conto dell'intreccio tra l'oggi e la memoria del passato, rappresentato attraverso la passione comune per un istituto festivo che sembra divenire ancoraggio ai valori comunitari e di devozione e a un'appartenenza identitaria riattivata di generazione in generazione nei territori della migrazione.



**[in concorso]**  
**"On the move". Laboratorio di espressione metropolitana**

Regia: Stefania Peca  
16', Italia 2011

Nel centro sociale XM24, nel cuore della Bolognina, un gruppo di adolescenti di seconda generazione si incontra per suonare. Nasce il laboratorio hip hop *On the move* in cui la musica diventa strumento di autorganizzazione, libera espressione e denuncia della realtà vissuta da chi rifiuta di essere considerato "straniero" nella propria città.



**[fuori concorso]**  
**RockArberesh**

Regia: Salvo Cuccia  
56', Italia 2007

Alla fine del Medioevo, alcuni albanesi lasciarono la loro terra per stabilirsi nel Sud Italia, tra la Sicilia, la Calabria, la Puglia, la Basilicata e il Molise. Poi, 500 anni fa, ne arrivarono altri tre milioni per sfuggire alla persecuzione ottomana. A queste onde migratorie ne sono seguite molte altre. Oggi, le comunità arbëreshe, benché abbiano cercato sempre di mantenere la propria identità di albanesi, hanno acquisito un dialetto influenzato dalla lingua italiana. Oggi, in Calabria, ci sono due gruppi musicali, la Peppa Marriti Band e la Spasulati Band, che tentano di conservare la lingua arbëreshe e i canti tradizionali della loro terra natia. Il film fa parte del "Progetto Alba 9", una serie di 9 documentari d'autore sulla cultura arbëreshe in Italia, ideato da Salvo Cuccia.

## Gli autori dei film in concorso

### **RICCARDO BRUNI**

#### **DANIELA GIAMMARINO**

Classe 1980. Videomakers per passione, amanti della sperimentazione come espressione narrativa video-documentaristica. Tra le loro produzioni: il videoclip *Al di là della vetrina* del cantautore Paolo Fiorucci. Aiuto regia al corto *Terre al Margine* di Alessandra Ondeggia.

### **GIUSY BUCCHERI**

Siciliana, vive e lavora a Roma. Laureata in Storia e Critica del Cinema a Bologna, ha completato la sua formazione all'estero e ha lavorato come aiuto regista in Francia e Spagna. Rientrata in Italia, si è diplomata in regia documentaria alla scuola del Festival dei Popoli. Collabora con produzioni italiane ed europee alla ricerca e sviluppo di soggetti documentari. Filmografia: *I pupi di Ra 'Gnaziu* (Documentario, Italia 2006, 28'), *Nilo* (Documentario, Italia 2004, 8'), *L'Ultimo viaggio...* (Documentario, Italia 2002, 8').

### **GAETANO CRIVARO**

Nato a Crotone nel 1983. Si trasferisce a Roma dove nel 2006, vincendo una borsa di studio grazie ad un documentario girato in Calabria (*Kyterion*, 2006), frequenta la Scuola di Cinema Documentario Sentieri Selvaggi. Nel 2008 si trasferisce in Spagna dove realizza insieme a Mario Romanazzi il documentario *I Love Benidorm*, che riceve numerosi riconoscimenti in Italia e all'estero tra cui Il Premio del Pubblico al Festival DocumentaMadrid 2010 e il Premio come Miglior Cortometraggio al festival del film Sociale di Bilbao. Nel 2010 ritorna a Roma per laurearsi in Scienze della Comunicazione con una Tesi dal Titolo *D-Cinema, Il Documentario Digitale*. Good Buy Roma è il suo ultimo documentario.

### **MORENA LA BARBA**

Di nazionalità italiana, in Svizzera dal 1998. Formazione Scienze politiche all'Università di Bologna, e giornalismo. Diversi corsi di formazione europea nel campo dell'audiovisivo e dell'integrazione degli emigranti. Tra il 1998 e il 2001 ricercatrice all'Università di Lausanne. Dal 2004 ricercatrice e incaricata all'insegnamento supplente al Dipartimento di sociologia all'Università di Ginevra. Ha all'attivo numerose produzioni videografiche, tra cui *T'amil images* (2003) e *La scaletta delle galline. Antiche e nuove migrazioni in Svizzera* (2003).

### **ON THE MOVE**

*On the Move* è l'opera prima di un gruppo di 8 persone (P. Brentegani, R. Celi, S. Cingolani, I. Gregis, C. Nadile, S. Norato, S. Peca, V. Piro), unite da interessi comuni e dalla partecipazione alla neocostituita associazione SEMinARIA, attiva a Bologna con lo scopo di creare spazi di partecipazione e scambio.

### **MARGHERITA PISANO**

Nata a Lanusei il 24 Settembre 1981 si laurea a Cagliari in Ingegneria Edile- Architettura con una tesi dal titolo *Aldilà della frontiera urbana sul quartiere Sant'Elia*. Nel 2009 si trasferisce a Roma e frequenta un Master in progettazione sostenibile. In questo periodo collabora con StalkerOn nel progetto Primavera Romana. Attualmente frequenta il Dottorato di Ricerca in Tecnica Urbanistica all'Università La Sapienza di Roma con una ricerca sulle progettualità dal Basso. Good Buy Roma è la sua prima esperienza cinematografica ed è strettamente connesso alla ricerca sui territori della città di Roma.



## **Bastimento**

[bastimento@labarberia.org](mailto:bastimento@labarberia.org)

un progetto dell'

### **Associazione Culturale La Barberia**

via Riva Reno 77/79 (piazza della Pioggia)

BOLOGNA

[www.labarberia.org](http://www.labarberia.org)

[collettivobarberia@yahoo.it](mailto:collettivobarberia@yahoo.it)

con il patrocinio di

**Regione Emilia Romagna**

**Area Cultura del Comune di Bologna**

**Quartiere Porto**

in collaborazione con

**Cineteca del Comune di Bologna**

**Associazione Culturale Nuovamente**

